



### 私人條例草案引起不明朗境況

政府發言人今日（星期三）就新聞界的詢問作出評論時說，以私人條例草案提交立法局的公職人員（更改服務條件）（暫時性規定）條例草案，並不能解決公務員本地化所面對的問題。

發言人說：「按照我們舊有的政策，如果一位海外僱員可以被一名本地人代替時，他的聘用合約是不會獲得延續的；但法律專家給我們的意見，認為如果這位海外僱員是永久香港居民，我們的舊政策便會抵觸人權法案；因此，我們不可能返回舊有的政策。」

「在七月三十日公布的臨時措施，使我們可以有選擇地和以本地聘用條件，保留那些對社會有貢獻並且是屬於永久香港居民的海外僱員。」

發言人指出，如果私人條例草案獲得通過，海外僱員便不能轉為以本地條件受聘。

為着要遵守人權法案，政府的唯一選擇就是延續全部屬於或有理由聲稱成為永久居民的海外僱員的合約。

政府需要延續這些僱員的合約，直至條例草案的效力消失，以及清楚這些僱員可否繼續申請轉為以本地條件受聘。

發言人續說：「對相當多的僱員來說，這情況是極不理想的，因為在條例草案有效期間，本地化政策實際上將被擱置。」

「與現在的臨時措施比較，本地僱員的晉升機會可能受更大程度的影響。」

「進一步來說，如果私人條例草案獲得通過，將在各方面引起相當多的不明朗境況。這不單是指本地及海外僱員而言，而且亦包括部門主管，因為他們需要預先策劃。」

發言人說：「我們希望立法局議員在未進一步處理私人條例草案時，能夠先仔細考慮條例草案的含意。」

「我們認為集中注意較長遠的工作，尋求達成一套統一的聘用及服務條件，更為有益；在這方面，政府剛公布了一份諮詢文件。」

## 港督今晚訪澳門

港府發言人今日(星期三)宣布，港督彭定康及夫人林穎彤應澳門總督韋奇立將軍的邀請，今晚前往澳門訪問。

港督及夫人將作客澳督所設之晚宴及出席觀賞普契尼歌劇「杜蘭朵」。

港督及夫人將於明日(星期四)返港。

— 完 —

## 規劃署加強檢控新界違例發展人士

規劃署署長潘國城博士今日(星期三)表示，由現時開始，當局會即時檢控未獲城市規劃委員會批准而在發展審批地區內改變土地用途或進行發展的人士。當局將不再給予預先警告。

潘國城在記者招待會上說，為了執行上述工作，他的職員已獲重新調配和接受特別訓練，一個中央執行管制及檢控組亦剛於最近成立。

他解釋說，自從城市規劃條例於一九九一年執行以及發展審批地區圖於同年出版以來，規劃當局一直根據條例第二十三條執行管制，向進行違例發展的人士發出通知書。

他說：「當局也給予違例者一個機會，讓他們在指定日期前停止違例發展，或向城市規劃委員會申請規劃許可。」

「截至目前為止，當局只會在違例者不履行通知書規定的情況下才作出檢控。」

他指出其中一個原因是在發展審批地區制度實施初期，社會人士對新規定可能不十分熟識。因此，當局沒有立即對違例發展的負責人提出檢控。

他說：「現在是採取較嚴厲措施的適當時間，當局不一定經過發出通知書的程序才向違例人士提出檢控。」

「該制度實施至今已逾兩年，有關人士對條例的規定應該已有相當認識。」

截至本年九月為止，規劃署在新界鄉郊地區共調查了一百七十四宗懷疑違例發展的個案。這些違例發展包括擺放貨櫃和貨櫃車、棄置廢物、平整地盤、存放其他物料、停泊車輛或拆車和經營工場等。

經過調查後，該署就八十五宗個案發出五百七十四份執行管制通知書、四宗個案發出二十份停止發展通知書及一宗個案發出四份回復原狀通知書。通知書發出後，十九宗違例發展已告終止。

此外，截至目前為止，政府已檢控涉及九宗個案的三十人，其中十一人已被裁定有罪，罰款額由七千五百元至八萬一千五百元不等。現時還有兩名被告等待判決，另外十七人會於稍後上庭。

— 完 —

#### 當局擬封閉觀塘僭建物

建築事務監督擬封閉觀塘一幢樓宇的四個僭建物，以便在不影響住戶及公眾安全情況下予以拆卸。

有關單層僭建物建於觀塘嘉樂街三至十五號及瑞寧街十八號怡昌大廈二字樓平台。僭建物は作為居住或貯物用途。

當局根據建築物條例，擬於一九九四年三月二日向香港地方法院申請封閉令的通告已於今日（星期三）在有關建築物張貼。

拆卸僭建物將於封閉令發出後隨即展開。

— 完 —

#### 山頂周五暫停供應食水

山頂部分樓宇的食水和沖廁水供應將於星期五（十一月五日）晚上十一時至翌日上午六時暫停，以便進行水管測漏試驗。

受影響範圍包括位於和福道、文輝道、僑福道、甘道、中峽道、金馬麟山道、樂善美道、馬己仙峽道二十一至五十號、白加道一至三號和山頂道二十五至五十六號的全部樓宇。

— 完 —

二百六十七名越南人自願返國

第一百七十四批為數二百六十七名自願返國的越南入境者今日(星期三)已乘搭飛機返回越南。

這批人士包括八十六名男子、七十七名女子、五十八名男童及四十六名女童。

截至目前為止，本年已返回越南的自願遣返越南入境者共有八千五百四十七名。自一九八九年三月自願遣返計劃實施以來，已返回越南的自願遣返越南入境者則有三萬四千八百五十九名。

— 完 —

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

九三年十一月三日

	百萬元計
開市戶口結餘	二八九〇
流動資金調節機制還款額	增一一〇
流動資金調節機制結算後之戶口結餘	三〇〇〇
今日淨注資/抽離款額	無
流動資金調節機制今日運作效果	減二五
收市戶口結餘	二九七五

流動資金調節機制息率

借 入

放 出

二點〇厘

四點〇厘

港元外匯指數(TMI) : 113.3 \* -0.1 \* 3.11.93

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據

期 限	息 率
一星期屆滿	二點八二厘
一個月屆滿	二點八一厘
三個月屆滿	二點八三厘
六個月屆滿	二點九七厘
十二個月屆滿	三點三一厘

外匯基金債券／香港政府債券

期 限	發行號碼	利 率	價 格	息 率
十三個月	二四一一	四點六二五厘	一〇一點三六	三點三一厘
十六個月	二五〇二	四點七五厘	一〇一點六一	三點四八厘
十九個月	二五〇五	三點七五厘	九九點九九	三點七九厘
二十二個月	二五〇八	四點六二五厘	一〇一點二七	三點九二厘
三十六個月	三六一〇	四點二〇厘	九九點四九	四點四三厘

總成交額

二百一十六億二千五百萬元。

-- 完 --



# 新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：八四二一 八七七七

一九九三年十一月三日

星期三

## 立法局會議稿

### (增刊)

#### 目 錄

頁

醫管局發展新策略對醫療紀錄加以保密	一
有關紀錄無記載香港婦女被迫做「慰安婦」	一
政府計劃將英國法令本地化	二
電訊條例保護市民權益	二
有線電視可提供頻道供社區團體使用	三
課程發展顧及轉變情況	四
工務科研究地盤人手需求	五
海外宣傳分期登記英國國民(海外)計劃	五
政府定期檢討年老人優先診症名額	六
五份人權報告將提交聯合國	七
公屋住戶統計調查並未侵犯私隱權	七
政府現無計劃印製載列所有服務承諾小冊	八
政府認為毋須進一步立例監管傳染病傳播	八
水務署密切監察屯門元朗食水水質	九
警隊實際總人數比編制高	九
當局將檢討工業意外數字統計方法	十
近年並無接獲新界區有貨櫃箱傾倒報告	十一
當局擬為青少年吸毒者設戒毒中心	十一
非學位課程聯合招生計劃將進行檢討	十二
本地學生語文水平沒有下降	十三
安老院將受發牌管制	十四
向後倒退一大步的中央僱員補償基金建議	十五
立法局要求政府設立中央僱員補償基金	十七

## 醫管局正發展新策略 對醫療紀錄加以保密

衛生福利司黃錢其濂今日（星期三）在立法局說，醫院管理局現正發展一套全面的資訊科技策略，除了改善病人護理服務的質素和連貫性外，對於醫療紀錄亦加以保密。

黃錢其濂答覆楊孝華議員的提問時說，醫療紀錄包括一些需要保密的資料，病人有權要求院方予以保密。

她說：「在未得到病人的明確同意下，或並非根據法律的規定，絕對不得將此等資料洩露。」

同時，黃錢其濂補充說，醫管局正着手利用病人的身份證號碼設計一個全港通用的電腦化病人總索引系統。

她說：「這個索引可為所有公營醫院的醫生提供病人的基本個人資料、人口統計數據和簡略的病歷。」

「長遠來說，電腦化病人總索引會擴大至包括病人所接受的臨床診斷以及各種治療等資料。」

「要達到這個目標，初步工作是先發展一套醫療紀錄摘要系統，現時已在三間醫院試驗推行這套系統。」

黃錢其濂表示，當局並會使用電腦化化驗室管理／報表系統加以輔助，以便為實驗室的化驗提供臨床資料，預算到一九九七年將會在九間大型醫院引進此系統。

她又說，在一九九四／九五年度，當局會在一間醫院推行一項試驗計劃，設立一個藥房管理系統，提供有關藥物處方的資料。

— 完 —

## 有關紀錄無記載香港婦女被迫做「慰安婦」

保安司區士培今日（星期三）說，政府在本港及倫敦翻查過的紀錄並無香港婦女在日本軍隊佔領香港期間被迫做「慰安婦」的記載。

區士培在立法局回覆麥理覺議員的提問時說：「這些紀錄亦沒有提及第二次世界大戰結束，當局曾否即時調查此事，或向日本政府提出抗議。」

他說，當局未有足夠時間仔細翻查這段期間的歷史檔案，而日本政府表示，沒有香港居民或團體就此事接觸他們。

「我們不清楚有多少婦女曾受此苦，亦不知道有多少仍然在生。沒有婦女向我們求助，而我們亦沒有發現有婦女需要幫助。」

他說，如政府發現有這些個案，定會本着同情心考慮如何幫助她們。

「不過，法律賠償的範圍是受到一九五一年簽訂的三藩市和平條約所限制的。」

——完——

#### 政府計劃將英國法令本地化

保安司區士培今日（星期三）在立法局指出，政府已訂定計劃將現時適用於香港的若干英國法令本地化，使這些法令的內容經作出所需修訂後能在一九九七年六月三十日後繼續適用於本港；此外，亦已訂定計劃改編香港的法例，使這些法例由一九九七年七月一日開始與基本法一致。

他說：「當局尚未草擬本地法例以取代英國官方保密法。但已在這方面下了一些功夫，估計在未來數月便可向行政局提交建議。」

「此外，當局現正檢討刑事罪行條例中有關叛國及其他反政府罪名的條文。同樣，估計在未來數月便可向行政局提交建議。」

「我們希望能在適當時候與中方商討這兩件事。」

——完——

#### 電訊條例保護市民權益

本港在國際電訊的分帳比率並不會公布，而市民的權益是受電訊條例及電訊管理局所保護。

經濟司蕭炯柱今日（星期三）在立法局回覆劉千石議員的提問時作上述表示。

他說，如香港軍方面透露本港的分帳額，便會削弱國際電訊的協商地位，最終導致香港有較差的結果，消費者則需繳付更高的電話費。

他指出，電訊管理局局長現時都有詳盡資料，以確保該公司所提出的任何更改直通國際電話服務收費申請是公平合理。

經濟司說：「根據電訊條例，電訊管理局局長有權決定網絡互相接駁的條件，以及防止香港國際電訊就提供予其他經營人的服務，收取歧視性的價格。」

「分帳制度在二十世紀初期開始實施，將電話傳送到海外的最終目的地。而分帳是這項電話傳送服務的收費。」

——完——

#### 有線電視可提供頻道供社區團體使用

政府可從九倉有線電視所提供的頻道中撥出部分播放時間，讓社區團體使用。

文康廣播司蘇耀祖今日（星期三）在立法局回覆林貝聿嘉議員的提問時表示，由於准許任何社區團體使用這類有線電視頻道是一個複雜的問題，因此，在制訂確實的政策之前，必須加以審慎研究。

根據九倉有線電視牌照條款的規定，在廣播事務管理局提出書面要求時，九倉須向政府免費提供不超過三個頻道以供使用。

政府制訂政策預留三個頻道使用，目的是確保那些一般未能吸引商營廣播機構廣播的節目，如公共事務、社會資訊及教育節目，都可以有渠道播放。

他說：「政府現時的構思是由香港電台負責製作這些節目，但香港電台不大可能有足夠資源，製作足夠節目讓三個政府頻道播放。」

「因此，政府可從其頻道中撥出部分播放時間，讓社區團體使用。」

政府正着手從海外蒐集更多資料，以研究其他地方如何處理社區團體使用有線電視系統的問題。

當局在最後制訂有關社區團體使用九倉有線電視系統的政策時，定會諮詢立法局文康廣播小組。

蘇耀祖指出，這些頻道在一九九五年一月一日後才須提供，並須視乎屆時是否有頻譜而定。

不過，預期九倉要到三年後其系統轉為光纖網絡時，才能做到這項要求。

## 課程發展顧及轉變情況

教育統籌司梁文建今日（星期三）在立法局說，在發展課程時，過渡期帶來的新因素將會予以考慮。

梁文建在回覆狄志遠議員的提問時說，在小學方面，現正編訂一個名為「常識科」的新科目，以便在一九九六年推出。

他說：「該科目的內容包括中國政治制度，以及中國與未來香港特別行政區之間關係的基本知識。」

在中學方面，有兩個科目，即經濟與公共事務以及政府與公共事務，目前正予以檢討，使內容更着重香港與中國之間的經濟和政治關係。

在高級補充程度方面，於一九九二年推出的新科目通識教育科其中一個學習單元所涉及的，是中國的時事，包括顯現中國政府和香港政府特色的觀點，以及中國的現代化政策、法律和執法制度。

梁文建說，教育署亦鼓勵各學校籌辦課外活動，以增廣學生對時事的知識，提高他們對事物的一般認識，以及使他們能有持平的觀點。

此外，教育署又已向教師提供有關公民教育、中英聯合聲明，以及基本法的教材，協助他們講授這些重要的課題。

在學術評審方面，梁文建說，現時一些能各自履行評審責任的高等教育院校，則由他們自行擔負這個責任；至於其他高等教育院校，則在香港學術評審局的協助下進行這項工作。

「學術評審正如課程發展一樣，是一項必須顧及不斷轉變的情況持續地進行的工作。」

他又說：「就我們所能預見，在政策和實際工作方面，我們均毋須因過渡期而要應付任何特別需要。」

在認可中華人民共和國獲取的學歷方面，教育統籌司指出，我們目前已有一種機制，可藉以評審中華人民共和國或其他海外學歷的持有人是否適合擔任非學位教職。

他說，師訓與師資諮詢委員會將會研究學位教職的問題。

## 工務科研究地盤人手需求

工務科現時進行的研究，目的是為了制訂一個中期至長期的預測模式，以評估建造業在地盤人手方面的需求，包括專業人士及技術勞工方面的預測。

工務司詹伯樂今日（星期三）在立法局以書面回覆夏佳理議員的提問時作上述表示。

他說，這項研究會包括下述各項目在人手方面的需求：在本港進行的一般建築工程（包括公共及私營工程）、機場核心計劃工程（包括新機場在內），以及借助在國內從事建築及有關業務的香港公司所聘專業人士的香港或外國投資項目。

而由於這類研究是第一次進行，因此在決定採用甚麼研究方法時，須明白現存的統計資料甚為有限，而且通常未經檢定。

他說：「在政府工程及同類工程方面，我們會根據負責有關工程的部門或機構所提供的人手需求資料來制訂這個模式，至於私營機構方面，則由於搜集資料的途徑較為間接，因此所得資料可靠性較低。」

— 完 —

## 海外宣傳分期登記英國國民（海外）計劃

保安司區士培今日（星期三）表示，政府已作出各項安排，在海外宣傳分期登記英國國民（海外）計劃。

區士培在立法局以書面答覆何承天議員的提問時表示，這些安排包括：

- \* 當局在九份行銷海外的中文報章及三份深受海外的香港居民歡迎的香港雜誌上定期刊登廣告，列明登記時間表及提醒讀者每期登記的詳情；
- \* 有關這項分期登記計劃的資料單張已送交海外的英國辦事處、英國護照辦事處、英國出入境事務處和香港政府駐海外辦事處，以便分發給海外的香港英國屬土公民；

\* 香港政府駐倫敦、日內瓦、華盛頓、紐約、三藩市、多倫多及東京的辦事處，在與海外的香港人接觸時，已加強宣傳這項分期登記計劃；

\* 有關這項分期登記計劃的電台聲帶已送交海外的中文電台廣播；及

\* 當局透過本港的電視及電台廣播，明確地呼籲本港市民把分期登記計劃通知海外的親友。

保安司說，政府與香港政府駐海外辦事處和海外的英國辦事處均有保持密切聯繫。

至於實施計劃時遇到的困難，保安司說，在實施分期登記計劃的首個月前後，一些英國辦事處因未能適應簽發英國國民（海外）護照的新程序而遇上問題。

他說：「其中一個問題是派發申請表給居住在距離辦事處較遠地區的申請人。」

「我們已協助解決這些問題；我們亦相信，我們已協助把對海外英國屬土公民造成的不便減至最低。」

區士培指出，港府駐海外辦事處已備有申請表供海外申請人索取，而即使在不設簽發護照服務的英國辦事處也有申請表備索。

他補充說：「我們現正安排在香港派發申請表，以便市民可為海外親友取得申請表。」

— 完 —

#### 政府定期檢討年老病人優先診症名額

政府會定期檢討各政府門診診療所每日撥給年老病人優先診症的名額，並會在有需要時作出調整，以滿足服務需求。

衛生福利司黃錢其濂今日（星期三）在立法局以書面回覆黃偉賢議員提問時作上述表示。

黃錢其濂說，這些名額是根據服務的供求情況及其他因素而定的。

她說：「這些因素包括服務區內人口數目及年齡結構、各年齡組別對診療所服務的需求及使用服務的模式、個別診療所的診症額，以及附近是否有公營及私營機構提供診療服務等因素。」

此外，患上慢性疾病而需要定期往診療所覆診的年老病人，都獲得預約診症。

黃錢其濂說，他們毋須輪籌看病，而人數亦沒有限制。

— 完 — 立六

## 五份人權報告將提交聯合國

政務司孫明揚今日（星期三）在立法局表示，由現在至一九九七年間，英國政府會向聯合國提交五份有關香港的人權報告。

孫明揚以書面回覆劉千石議員的問題時表示，所有報告經聯合王國政府提交聯合國後，將會提交立法局，並向市民公开发表。

這五份人權報告分別為：

- \* 有關禁止酷刑和其他殘忍、不人道或有辱人格的待遇或處罰公約的初步報告；
- \* 有關消除一切形式種族歧視國際公約的第十三次定期報告；
- \* 有關公民權利和政治權利國際公約的第四次定期報告；
- \* 有關經濟、社會、文化權利公約的第三次定期報告；及
- \* 有關消除一切形式種族歧視國際公約的第十四次定期報告。

孫明揚說，香港政府無意在制備這些報告時正式諮詢其他人士，但這些人士仍可就有關事宜向政府提出意見。

他說：「他們亦可隨時把意見直接提交英國政府或聯合國有關的委員會。」

— 完 —

## 公屋住戶統計調查並無侵犯私隱權

房屋署最近就公屋邨住戶擁有私人物業的普遍程度進行統計調查，目的是找出真實情況。當局將調查結果作廣泛的分析，純粹是為發展房屋政策時作參考之用。

規劃環境地政司伊信今日（星期三）在立法局以書面回覆劉慧卿議員的提問時作上述表示。

他指出，統計調查是透過將房屋署的紀錄核對土地註冊處登記冊上物業業主的身分而進行的。由於土地註冊處的登記冊是公開讓市民查閱的，因此不存在侵犯私隱權的問題。

他說：「在統計調查進行期間，房屋署採取措施，確保蒐集到的資料經小心處理，並只限作一般分析公共屋邨住戶擁有住宅物業情況之用。」

「統計調查結果是以總計數字發表，並無透露個別紀錄或居民身分的資料。按照一貫做法，統計調查的原始數據經整理使用後便會毀掉。」

— 完 —

#### 政府現時無計劃印製載列所有服務承諾小冊子

政府會視乎發展的情況，不斷檢討應否印製載列所有服務承諾小冊子。

布政司霍德爵士今日（星期三）在立法局以書面答覆鄭海泉議員的提問時作上述表示。

霍德爵士指出，目前，若市民對服務承諾有較廣泛興趣，可向布政司署效率促進組索取整套已發表的服務承諾。

他說，政府不打算在現階段印製這種小冊子。

布政司說：「這是因為市民去到任何部門都可以索取服務承諾，而且有關部門通常會在提供服務的地點張貼告示，說明服務標準和投訴程序。」

他說，到明年中便會有五十多個部門發表服務承諾，各部門的服務和人事都會有變更，要不斷更新小冊子的內容，並不容易。

— 完 —

#### 政府認為無須進一步立例監管傳染病傳播

根據檢疫及防疫條例的規定，衛生署署長現已有權進入任何懷疑是傳播傳染病的樓宇，命令有關人士為該樓宇進行消毒，令他感到滿意為止，而且在有需要時，更可封閉該樓宇。

衛生福利司黃錢其濂今日（星期三）在立法局以書面回覆黃震遐議員的提問時作上述表示。

她說：「政府認為無須進一步立例監管。」

黃震遐議員提問鑑於紋身可能傳染肝炎及愛滋病，政府有否採取措施以確保紋身行業所用的儀器符合安全及衛生標準；及若否，會否立例監管，以達到此目的。

衛生福利司說：「為了確保紋身行業所用的儀器符合安全及衛生標準，衛生署已印製『防止血液傳染病指引』，分發給全港所有紋身店的東主和負責人。」

「該份指引特別集中討論傳播乙型肝炎和愛滋病的危險，並就維持衛生標準、儀器消毒和棄置利器等問題，向這些店舖發出明確的指示。衛生署亦定期舉辦關於預防傳染乙型肝炎和愛滋病的健康教育活動，以收相輔相成之效。」

— 完 —

#### 水務署密切監察屯門元朗食水水質

水務署已密切監察供水系統中經過過濾的食水的水質，以確保供應給用戶的食水符合衛生。

工務司詹伯樂今日（星期三）在立法局以書面答覆鄧兆棠議員的提問時表示，屯門及元朗區政府輸水系統所供應的食水水質正常，情況亦令人滿意。

他說，水務署人員在八月份從九個公共屋邨及兩個私人屋邨抽取二百七十四個食水樣本進行化驗。

結果顯示從屋邨外的政府輸水系統抽取的所有樣本，均是清澈及令人滿意的。

他說：「而從屋邨內抽取的食水樣本，有百分之九十二是清澈及令人滿意的，其餘則由於含鐵量高以致稍微混濁，但以細菌含量計算，水質大致令人滿意。」

詹伯樂說，食水變黃基本上是由於用戶樓宇內通常被稱為「屋內喉」的鍍鋅鋼管內壁生鏽所致，因而導致過多的鐵微粒懸浮於水中。

他說：「當食水留在管內一段時間，或用戶在早上首次開水喉時，食水變黃的情況尤為嚴重。在正常情況下，水喉開後不久，食水便轉清。」

詹伯樂說，為長遠解決這問題，水務署及房屋署現正積極考慮可否採用另一種不易生鏽的非鐵質喉管材料。

他說，同時，當局會繼續在現有樓宇進行定期保養計劃，以確保各屋邨的儲水箱及供水系統保持清潔。同時倘若現有喉管須予更換時，便會換上非鐵質的喉管。

— 完 —

### 警隊實際總人數比編制高

整體而言，警隊實際總人數比編制高出百分之三。

保安司區士培今日（星期三）在立法局以書面回覆李永達議員的提問時表示，在過去十二個月裏，招募工作十分成功，流失率低，並有大量警務人員重行調派往執行一般職務。

除正規警務人員外，當局亦有調配不屬區或分區編制的輔警及警察機動部隊往各區或分區增援及加強巡邏。

區士培說：「警務人員在街上巡邏的人手經增加後，已成功地將整體罪案率及暴力罪案率減少。」

— 完 —

### 當局將檢討工業意外數字統計方法

教育統籌司梁文建表示，勞工處正計劃在本年年底前檢討統計工業意外數字的方法，並會考慮所有可幫助有效監察意外情況的因素。

梁文建今日（星期三）在立法局會議上以書面答覆唐英年議員的提問時表示，現時的劃分方法是根據國際勞工組織的建議而訂定的。

他說，勞工處目前沒有根據「人為」或「非人為」因素來劃分工業意外的成因。

梁文建說：「經驗顯示，大部分的意外成因都可能由於某種人為錯誤所致。」

「舉例來說，假如機器發生故障，通常可能是由於以下其中一個或多個原因所致，例如設計欠妥、製造不合標準、安裝錯誤、保養欠善、操作人員訓練不足、未有正確遵照操作程序等。」

梁文建亦指出，去年建造業的工業意外率為每一千名工人有三〇二點三四宗意外。

— 完 —

### 近年並無接獲新界區有貨櫃箱傾倒報告

政府近年並無接獲新界區有貨櫃箱傾倒的報告，或那些住在貨櫃場附近及受到貨櫃箱傾倒威脅的居民需優先安置的要求。

規劃環境地政司伊信今日（星期三）在立法局以書面回覆黃偉賢議員的提問時作上述表示。

他表示，政府是知道堆疊在一起的貨櫃箱總是會構成危險的。而勞工處亦已採取了一系列預防措施。

這些措施包括出版一本名為「貨箱搬運之安全操作」的小冊子，指出應採取的方法，以確保在多種情況下，包括在貨運站、貨櫃裝卸場等，能安全地搬運貨櫃箱；在一九九二年七月修訂工廠及工業經營條例，擴大適用範圍至貨櫃儲存倉庫和裝卸場；及把貨櫃箱搬運的安全規定納入新的工廠及工業經營（貨物及貨箱搬運）規例內。

去年，勞工處除進行例行視察外，亦前往貨櫃裝卸場進行了一百一十八次特別執法視察行動。自新規例在去年生效以來，當局發出了一張有關觸犯新貨櫃安全規定的傳票。

他指出在土地用途規劃方面，如須城市規劃委員會給予規劃許可，該委員會亦可附加條件，以確保採用適當的安全措施。

他說：「由於在新界區的貨櫃場大部分設在私人土地上，因此，安全問題應交由有關貨櫃場的擁有人或營辦人處理。基於這個情況，並不存在優先安置的問題。」

！ 完 ！

### 當局擬為青少年吸毒者設戒毒中心

當局剛接獲香港戒毒會的建議，以便進行一項為期三年的試驗計劃，為青少年吸毒者設立戒毒中心，該項建議現正由禁毒常務委員會考慮。

保安司區士培今日（星期三）在立法局以書面回覆林鉅成議員的提問時表示，當局現正採取行動，從多方面着手控制二十一歲以下青少年吸毒問題，包括執法、進行禁毒教育與宣傳工作，以及提供戒毒治療與康復輔導。

他說：「今年第二季向政府的藥物濫用資料中央檔案室呈報的二十一歲以下青少年吸毒人數共九百二十八人；較去年同期增加了百分之六十八點四。」

「我們不清楚數字上升的原因，但二十一歲以下青少年吸毒者的人數是由多個機構呈報，其中包括執法部門、戒毒治療和福利機構。」

區士培指出，政府對數字上升也很關注，並正在禁毒常務委員會研究小組委員會的協助下，嘗試找出根本的原因。

— 完 —

#### 非學位課程聯合招生計劃將進行檢討

非學位聯合招生計劃管理委員會將會對第一年的運作進行檢討，研究可如何加以改善。

教育統籌司梁文建今日（星期三）在立法局以書面回覆張文光議員的提問時作上述表示。

他說，當局至今接獲約三十宗有關非學位聯合招生計劃的投訴，而所有投訴已根據報讀人士的利益來解決。

「這些投訴大部分涉及參與計劃的院校在取錄程序中提供學位的問題；這些情況多在考慮期間出現，亦顯示報讀人士及參與計劃的院校必經的學習過程。」

梁文建又表示，在一九九三至九四年度，兩間理工學院共提供二千六百二十一個第一年學位以下程度課程學額，由各科技學院提供的則有一千四百個。

現時的註冊人數顯示，這些院校超額收生約百分之三至百分之五。

兩間理工學院共開辦三項文憑課程及三十一項高級文憑課程，而各間工業學院及科技學院則共開辦五十六項文憑課程及三十項高級文憑課程。

由兩間理工學院開辦的所有課程中，有一項出現收生不足的情況，空出五個學額；科技學院則有兩項課程收生不足，分別空出五個及八個學額。

梁文建解釋，工業學院收生不足的情況，主要集中於幾個學科，即機械工程及製造工程、紡織工業及製衣、印務和酒店經營。

「收生不足的原因複雜，涉及家長和學生的選擇。但某些客觀因素亦是有關的，其中包括通識教育的中五程度以上學位供應增加，符合文憑課程入學條件的中五學生人數減少，以及本港經濟轉型，以致對某些課程的畢業生的就業機會造成影響。」

他說，職業訓練局會繼續根據人力需求預測和畢業生就業情況調查，研究開辦課程的整體情況。

— 完 —

#### 本地學生語文水準沒有下降

根據香港中學會考成績顯示，近年來中五學生的整體中英文水準並無顯著改變。

過去五年的香港學科測驗成績顯示，整體來說，小一至中三學生的中英文水準是逐步上升或維持不變。

教育統籌司梁文建今日（星期三）在立法局以書面回覆張文光議員的提問時作出上述表示。

梁文建指出，由於香港作為主要國際金融和服務中心的地位日形重要，對於能操流利中英文的人才的需求大為增加。

他說：「這個發展形成一種普遍想法，認為語文水準，尤以英語為然，有所下降。」

「政府接獲一些意見，認為更有效提高學生語文水準的方法，是讓學生有更多機會使用中英文，以及改善語文教師的能力。」

他補充說：「當局需要額外資源來進行這些改善，以及試驗新方法。」

至於為學校和師資訓練提供的經常預算，大部分經費均用於語文教育方面，梁文建認為在過去五個學年（一九八八至八九學年至一九九二至九三學年），政府為改善中小學語文教育已推行了特別措施。

而為推行特別措施所耗用款項約達四億八千五百萬元。上述資源大部分用來增加中文教師，以改善中學的中文教學質素（涉及三百五十九名教師和三億八百萬元），以及為以中文為授課語言的學校提供額外英語教師（涉及一百三十九名教師和一億七百萬萬元）。

政府亦打算成立一個委員會去為施政報告提議注入三億元為語文基金，向政府當局建議使用基金的最有效率和具成效的方法。

梁文建相信語文基金的設立，可使新措施得以實行、有問題的範疇得以研究，以及暫時的資金短缺問題獲得解決。

他說：「基金亦會為現時由學校和社會人士就提高語文水準而作出的努力增加新動力。」

「教育署將會監察已獲准進行的計劃，以確保資源得到妥善運用，以及學校內語文的教和學質素得到提高。」

梁文建續說，師訓與師資諮詢委員會現正檢討是否有充分理由，增加這些受專科訓練的教師的比例，以及是否實際可行。

同時，香港教育專上學院臨時管理委員會正在檢討其培訓語文教師的計劃，這是該委員會推行加強教師入職培訓和在職發展的整體工作的一部分。

— 完 —

#### 安老院將受發牌管制

倘若安老院條例草案獲得通過，任何慣常有超過五名老人獲收容在其內住宿以便獲得照顧的處所，均屬條例草案的管限範圍。

換句話說，所有受資助、非牟利及私營安老院均納入管制範圍。

衛生福利司黃錢其濂今日（星期三）在立法局動議二讀該條例草案時表示將透過一套由社會福利署署長管理的發牌制度，管制安老院。

她說：「任何人士未獲發給牌照或豁免證明書，又或在違反牌照或豁免證明書條件的情況下經營安老院，即屬違法。」

她補充說：「任何人士若在申請時提供虛假資料或妨礙視察，亦屬違法。」

條例草案訂明社會福利署署長可發出豁免證明書或將豁免證明書續期。這些安老院必須遵從某些基本規定方可獲得豁免。

社會福利署署長可在豁免證明書內訂定條件，如該等條件於指定期限內未獲遵從，則可撤銷有關的豁免證明書。

黃錢其濂指出，為確保不同種類的安老院管理及經營得宜，安老院規例擬稿就保健員的註冊、經營人的職責、主管的職責、安老院的空間和員工人數、位置和設計，以及為安全須採取的預防措施，均有訂立規定。

她說：「我們認為行將實施的標準是可接受的最低標準，而我們預計大部分現有的安老院均可遵從法例所訂的條件。」

「不過，若有需要時，當局會為受到未符標準的安老院關閉影響的老人作出其他安排。」

她說：「政府會擴大買位計劃，以收容這些老人。」

有關法例制定後將禁止未能符合發牌標準的安老院加入市場。

安老院（上訴委員會）規例擬稿則就上訴事宜訂定條文。

條例草案押後辯論。

— 完 —

#### 向後倒退一大步的中央僱員補償基金建議

教育統籌司梁文建說，政府一直努力不懈，為工業意外的受害者提供更完善的保障。

他指出，政府在確保僱員的利益根據法律獲得充分保障方面已付出不少努力。

近期作出改善的例子，包括了提高僱員的最高補償金額、改進評定永久喪失工作能力的附表、制訂一項新條文，使僱員可在某些情況下直接向承保人追討賠償。

此外，政府亦增加可獲補償職業病的類別，以及設立一項貸款計劃，以便向因遭遇工業意外而可能陷入困境的受傷僱員和死亡僱員的家屬，提供緊急經濟援助。

梁文建今日（星期三）在立法局就劉千石議員提出的「僱員補償」的動議代表政府致辭時作上述表示。

現行的僱員補償制度以兩條法例為基礎，即僱員補償條例和肺塵埃沉著病（補償）條例。

僱員補償條例所根據的概念，是由個別僱主負起法律責任，規定所有僱主都必須就他們的法律責任，向認可的私營保險公司投保。

相對之下，肺塵埃沉著病（補償）條例則以集體法律責任為基礎，藉着向石礦業和建造業收取徵款來支付補償。

梁文建雖然同意現行的僱員補償制度還有可以進一步改善的餘地，但他看不出中央補償制度會怎樣比現行的制度運作得更好。

他說：「我們切不可僅僅因為制度不完善而急於作出基本的改變，這是錯誤的做法，可能會產生嚴重的影響，而且可能要付出很大代價才可以補救。」

「除非可以清楚證明現行的制度不能達到預期的目的，而目前的情況決不是這樣，政府認為我們不應採取動議所建議的激進步驟。」

在辯論時，議員指出現行的僱員補償制度有數個不足之處，教育統籌司就每點逐一解答。

關於為僱員投保方面，梁文建說，在現行制度下，僱主須負起僱員補償條例和普通法所訂明的法律責任。因此，投購保險是為了應付僱主的法律責任。事實上，僱主投購保險是為保障自己，否則便須親自承擔法律責任。

在僱主沒有購買保險又無力支付補償的個案中，政府設立的僱員補償援助計劃，會保障工業意外的受害者。

至於等候工傷評估和補償時間方面，梁文建解釋，對於嚴重意外個案的工傷評估，政府須要給予時間讓受害者康復過來，才能準確評估永久傷害的程度。

他說：「不論保險計劃是由中央或私營機構推行，情況也是一樣。」

「這類個案的僱員在放取病假期間，可定期支取月薪三分之二的款項。」

「如僱主未能發放這些款項，當勞工處向他們採取執法行動期間，我們於今年年初成立的特別貸款基金，可幫助受傷僱員解決他們短期的需要。」

至於一些沒有涉及永久傷害而病假不超過七天的較輕個案，政府已在一九九二年提出一個直接解決辦法，以加快支付補償。

議員亦提及保險公司賺取厚利，在這方面，梁文建指出，政府的職責是確保根據法例有資格領取補償的僱員，能按時及依照其在法律上應得的金額獲得補償。

他亦引用統計數字去澄清一般人對賠償金額與保險費比率的錯誤觀念。

就有關保險公司會不理會某些行業或實際上某些公司的保險紀錄的聲稱方面，梁文建說，保險公司會憑客戶索償的經驗和從客戶處承受的潛在風險，收取配稱的保險費。

「事實上，香港意外保險公會有蒐集全港的索償統計數字，並會就多種事務向會員提供意見，包括每類風險的適當保險費金額。」

「在這方面，一個中央投資機構能否比市場運作得更佳，實在大有疑問。」

有關把各項不同的僱員補償計劃歸由一個中央機構推行的建議，梁文建提醒議員，現行的兩種補償制度，是建基於不同的法律責任概念，因此營辦方式亦有所不同。

他說，集體法律責任制度必然要由一個中央機構管理和推行，但把個別法律責任制度集中推行，卻沒有甚麼明顯的好處。

總括來說，梁文建表示他無法理解有甚麼好理由，應支持將一個競爭市場制度轉為中央壟斷制度的建議，反而認為這個建議存在很多負面危機。

他問：「正當其他地方忙於放棄這個做法時，我們為甚麼還要步他們的後塵呢？」

「這不是香港一貫的方式。假如我們通過今天的動議，我們實際上是向後倒退了一大步。」

#### 立法局要求政府設立中央僱員補償基金

立法局今晚（星期三）通過動議，促請政府設立中央僱員補償基金，為工業意外受害者提供更完善的保障。

十三位議員就劉千石議員提出的動議辯論了接近兩小時，教育統籌司梁文建則代表政府發言。

會議亦通過七項動議。

一項動議由李永達議員就釋義及通則條例提出，另外兩項由律政司就法定語文條例提出，而其他四項均由財經事務司提出，其中兩項就破產條例提出，而另外兩項就公司條例提出。

此外，兩項條例草案（污水隧道（法定地役權）條例草案及一九九三年公司（修訂）（第二號）條例草案經修訂後獲得通過。